

Briselē, 2026. gada 13. oktobrī
(OR. en)

14436/26

CONOP 70
CFSP/PESC 1657
COARM 191

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	delegācijas
Temats:	Padomes secinājumi par Noteiktu parasto ieroču konvencijas (CCW) septīto pārskatīšanas konferenci

Pielikumā pievienoti Ārlietu padomes 4201. sanāksmē 2026. gada 12. oktobrī apstiprinātie Padomes secinājumi par Konvencijas par tādu noteiktu parasto ieroču lietojuma aizliegumu vai ierobežošanu, kurus var uzskatīt par pārlieku traumatīviem vai par tādiem, kuru darbība nav prognozējama (CCW), septīto pārskatīšanas konferenci.

PADOMES SECINĀJUMI

**PAR KONVENCIJAS PAR TĀDU NOTEIKTU PARASTO IEROČU LIETOJUMA
AIZLIEGUMU VAI IEROBEŽOŠANU, KURUS VAR UZSKATĪT PAR PĀRLIEKU
TRAUMATĪVIEM VAI PAR TĀDIEM, KURU DARBĪBA NAV PROGNOZĒJAMA (CCW),
SEPTĪTO PĀRSKATĪŠANAS KONFERENCI**

1. Padome atzinīgi vērtē gaidāmo Konvencijas par tādu noteiktu parasto ieroču lietojuma aizliegumu vai ierobežošanu, kurus var uzskatīt par pārlieku traumatīviem vai par tādiem, kuru darbība nav prognozējama (CCW), septīto pārskatīšanas konferenci, kas notiks Ženēvā 2026. gada 16.–20. novembrī. Eiropas Savienība ir pilnībā apņēmusies konstruktīvi veicināt sekmīgu CCW septītās pārskatīšanas konferences iznākumu. Padome pauž atzinību Šveicei par piedāvājumu vadīt CCW pārskatīšanas konferenci un atkārtoti apstiprina gatavību atbalstīt prezidentūru pārskatīšanas konferences laikā.
2. Pārskatīšanas konference notiks laikā, kad pasliktinās globālā drošības situācija, tostarp pie Eiropas Savienības robežām norisinās pilna mēroga augstas intensitātes karš, kā arī vērojama topošu tehnoloģiju strauja attīstība, kurai jāpievērš uzmanība un kuras kontekstā jāsniedz atbildes. Ņemot vērā minēto, pārskatīšanas konference sniedz iespēju steidzami pastiprināt centienus, lai uzlabotu CCW īstenošanu. Pārskatīšanas konferences prioritātei vajadzētu būt nodrošināt, ka tiek saglabāta un vēl vairāk stiprināta konvencijas efektivitāte nākotnē, tostarp, saglabājot konvencijas spēju reaģēt uz jaunām norisēm un topošām tehnoloģijām.
3. Padome atgādina, ka CCW un tās protokoli ir būtiski starptautisko humanitāro tiesību (SHT) instrumenti un to neatņemama sastāvdaļa. Noteiktu konvencionālo ieroču plašāka izmantošana pret civiliedzīvotājiem un infrastruktūru rada satraucošu humanitāro kaitējumu, jo īpaši pilsētvidē, un uz to ir steidzami jāreaģē. Padome atgādina par pienākumu jebkādos apstākļos ievērot SHT un nodrošināt to ievērošanu. Padome atkārtoti apliecina ES un tās dalībvalstu apņemšanos ievērot SHT un nodrošināt pilnīgu atbilstību tām, kā arī turpināt pilnībā ievērot ES pamatnostādnes par SHT ievērošanas veicināšanu.
4. Padome uzsver, ka CCW ir unikāls starptautisks forums, kas apvieno diplomātiskas, juridiskas un militāras speciālās zināšanas, kā arī piemērots forums tam, lai reaģētu uz straujajām norisēm ieroču tehnoloģiju jomā, tādējādi ar savām pilnvarām palīdzot novērst un samazināt gan civiliedzīvotāju, gan kaujinieku ciešanas.

5. Padome atgādina par problēmām, ko rada ieroči, kurus uzskata par pārlieku traumatīviem vai par tādiem, kuru darbība nav prognozējama, un par *CCW* lomu šo problēmu risināšanā, pieņemot konkrētu ieroču izmantošanas ierobežojumus vai to aizliegumu.
6. Padome uzsver, cik svarīga ir konvencijas un tās protokolu universalizācija, un atgādina par ES centieniem šajā sakarā. Lai palielinātu konvencijas un tās protokolu spēku un efektivitāti, Padome mudina visas valstis, kas vēl nav pievienojušās *CCW* un tās protokolliem, to nekavējoties izdarīt.
7. Padome uzsver, cik svarīgas ir iekļaujošas diskusijas par *CCW*, kurās aktīvi piedalās visas ieinteresētās personas un tiek izmantotas novērotāju tehniskās zināšanas, kam savukārt ir izšķiroša nozīme debašu par *CCW* tvēruma paplašināšanā un visaptverošas izpratnes nodrošināšanā par apspriestajiem sarežģītajiem jautājumiem. Padome uzsver, cik būtiska loma šajā sakarā ir pilsoniskajai sabiedrībai.
8. Padome akcentē, ka *CCW* un tās protokolu īstenošanā svarīga ir pārredzamība un uzticības veidošana, un mudina augstās līgumslēdzējas puses īstenot savus juridiskos, valsts līmeņa ziņošanas un tehniskos pienākumus, uzlabot savu valsts ziņojumu sniegšanas biežumu un kvalitāti un iesaistīties turpmākās diskusijās par īstenošanu valsts līmenī.
9. Padome pauž gandarījumu par darbu, ko veikusi valdības ekspertu grupa (VEG) jautājumos, kas saistīti ar topošām tehnoloģijām autonomu letālu ieroču sistēmu (*LAWS*) jomā. Padome atzinīgi vērtē VEG panākto konsensu par instrumenta elementu kopumu, neskarot tā būtību, un par citiem iespējamiem pasākumiem. Ir iepriecinoši redzēt vienprātību par šādiem elementiem: raksturojums; SHT piemērošana un vajadzība nodrošināt SHT principu un prasību ievērošanu; elementi, kas saistīti ar specifiskiem aizliegumiem, prasībām un riska mazināšanas pasākumiem, jo īpaši tie, kas saistīti ar cilvēka faktoru; un pārskatatbildība un atbildība. Tiem visiem jābūt par pamatu nākamajam pilnvarojumam.
10. Gan vienpadsmit pamatprincipi, gan patlaban panāktā vienošanās par instrumenta elementu kopumu un citiem iespējamiem pasākumiem ir svarīgi atskaites punkti. Tie ir pietiekams pamats, lai izveidotu operacionālo un juridisko pārvaldības regulējumu. Padome izsaka pateicību priekšsēdētājam, Nīderlandes Karalistes vēstniekam In den Bosam (*In den Bosch*), par izcilo VEG *LAWS* vadību, ko viņš īstenojis pēdējo trīs gadu laikā.
11. Padome uzsver, ka *CCW* ir attiecīgais starptautiskais forums *LAWS* jautājumos, un sagaida, ka 2026. gada pārskatīšanas konferencē tiks pieņemts vērienīgs sarunu pilnvarojums VEG virzīt uz priekšu darbu pie instrumenta, neskarot tā būtību un pamatojoties uz instrumenta elementu kopumu un citiem iespējamiem pasākumiem, kas formulēti jaunākajā VEG *LAWS* ziņojumā un citos VEG procesa rezultātos.
12. Padome uzsver, ka visā *LAWS* dzīves ciklā ir jāsaglabā galvenā prasība par kontroli un cilvēka spriedumu. Turklāt mašīnām nevar uzticēt pārskatatbildību un atbildību un tāpēc, lai nodrošinātu starptautisko tiesību, jo īpaši SHT, ievērošanu, attiecībā uz lēmumiem par spēka lietošanu ir jānodrošina cilvēka atbildība un pārskatatbildība.

13. Padome atgādina, ka tā atbalsta divu līmeņu pieeju, kurā ir ietverts aizliegums pielietot *LAWS*, ko nevar izmantot saskaņā ar starptautisko tiesību, jo īpaši SHT, prasībām un principiem, un citu *LAWS* regulējumu.
14. Padome sagaida, ka tiks turpināts darbs, lai nodrošinātu saskaņoto elementu stingru operacionālo īstenošanu. Turklāt Padome uzsver, ka ir svarīgi veltīt uzmanību arī vajadzībai pēc juridiskas pārskatīšanas saistībā ar *LAWS* un juridiska novērtējuma gadījumā, ja *LAWS* īpašības tiek būtiski mainītas.
15. Attiecībā uz grozīto II protokolu Padome pauž bažas par to, ka joprojām tiek izmantotas mīnas, slēptās mīnas un citas ierīces, kas cilvēkiem rada ciešanas un kaitējumu, tostarp par smago ietekmi, kāda visā pasaulē joprojām ir improvizētām sprāgstierīcēm (ISI), un par to neselektīvu izmantošanu un radītajām sekām, jo īpaši terora aktu īstenošanu un to, ka ISI izmanto nevalstiski aktori. ISI plašāka izmantošana pret civiliedzīvotājiem, civilo infrastruktūru un objektiem, tostarp veselības aprūpes sistēmām, rada satraucošu humanitāro kaitējumu, jo īpaši pilsētvidē, un uz to ir steidzami jāreaģē. Padome uzsver, ka ir jāpieliek pūles, lai uzlabotu novēršanu, sagatavotību un reaģēšanu nolūkā novērst globālo apdraudējumu, un ka ir vajadzīga koordinācija valsts, reģionālā un starptautiskā līmenī. Šajā sakarā Padome atkārtoti pauž savu ilgstošo atbalstu valstu spēju veidošanas centieniem un humanitārās atmīnēšanas operācijām visā pasaulē, lai novērstu ISI radīto apdraudējumu.
16. Padome uzsver, ka ir aktīvi jāiesaista privātais sektors, jo īpaši ISI ražošanai paredzēto prekursoru materiālu ražotāji un izplatītāji, lai novērstu šo materiālu novirzīšanu galalietotājiem, kuriem nav ļauts tos izmantot. Padome uzsver, cik svarīgi ir stingri valstu pasākumi, lai novērstu un apturētu ieroču un sprāgstvielu prekursoru novirzīšanu terorisma aktoriem.
17. Padome uzsver humanitāro ietekmi un smagās sekas sociālai un ekonomiskai attīstībai, ko izraisa neselektīva un nesamērīga tādu mīnu, kas nav kājnieku mīnas (*MOTAPM*), izmantošana. Padome atzīst, ka *MOTAPM* ir likumīgi ieroči, taču pusēm ir pienākums nodrošināt, ka tās tiek izmantotas saskaņā ar SHT, tostarp, veicot visus iespējamās piesardzības pasākumus, lai aizsargātu civiliedzīvotājus no šo ieroču iedarbības. Padome mudina augstās līgumslēdzējas puses turpināt apspriest, kā nodrošināt atbilstību grozītajam II protokolam, arī attiecībā uz *MOTAPM*, un aicina *MOTAPM* paturēt *CCW* darba kārtībā, lai nodrošinātu, ka augstās līgumslēdzējas puses šo jautājumu var turpināt izskatīt konstruktīvā un pārredzamā veidā.
18. Saistībā ar III protokolu Padome pauž bažas un nosodījumu par aizvien plašāku aizdedzinošu ieroču izmantošanu pret civiliedzīvotājiem vai militāriem mērķiem, kas atrodas vietās, kur koncentrējas civiliedzīvotāji, jo to neselektīva izmantošana rada smagas sekas un nepieņemamas ciešanas.
19. Padome pauž dziļu nožēlu par to, ka III protokola jautājumi tika svītroti no *CCW* darba kārtības, un lūdz tos iekļaut atpakaļ, jo strukturētām debatēm par konvencijas īstenošanu būtu jāaptver visi tās protokoli.

20. Attiecībā uz V protokolu Padome atgādina, ka sprādzienbīstamās kara paliekas (*ERW*) joprojām ir apdraudējums, kas paliek pēc bruņotiem konfliktiem un vēl ilgi pēc karadarbības beigām rada ilgstošus draudus civiliedzīvotājiem, tostarp bērniem. Padome uzsver, ka *ERW* būtiski aizkavē rekonstrukcijas centienus, traucē sociālekonomiskajai attīstībai un rada smagu negatīvu ietekmi uz vidi.
21. Pēdējos gados pasaulē ir vērojama atgriešanās pie dažāda veidu mīnu, tostarp kājniņu mīnu, kasešu munīcijas un citu sprāgstozu ieroču izmantošanas, jo īpaši saistībā ar Krievijas agresijas karu pret Ukrainu. Padome joprojām ir apņēmības pilna ievērot attiecīgās konvencijas un starptautiskās humanitārās tiesības nolūkā saglabāt kolektīvās drošības sistēmu, kuras stūrakmens tās ir.
22. Padome atkārtoti apstiprina ES apņemšanos turpināt sniegt pastāvīgu un nepārtrauktu atbalstu atmīnēšanas operācijām, izglītošanai par riskiem un palīdzībai cietušajiem, lai sniegtu taustāmus ieguvumus kopienām skartajās teritorijās, radot jaunas iespējas izaugsmei un stabilitātei.
23. Padome atgādina, ka ar Krievijas nepamatoto un nelikumīgo agresijas karu pret Ukrainu tiek ne tikai klaji pārkāptas starptautiskās tiesības, tostarp ANO Statūti un SHT, kā arī *CCW* un vairākos tās protokolos paredzētās Krievijas saistības, bet tas ir arī izraisījis humanitāro katastrofu Ukrainai un tās iedzīvotājiem.
24. Kas attiecas uz administratīviem, finanšu vai organizatoriskiem jautājumiem, augsto līgumslēdzēju pušu gada iemaksu maksāšana pilnā apmērā un laikus joprojām ir būtiska, lai nodrošinātu konvencijas un tās protokolu efektīvu darbību, kā arī īstenošanas atbalsta vienības darbu. Tāpēc Padome aicina visas augstās līgumslēdzējas puses laikus izpildīt savas finansiālās saistības un laikus un pilnībā veikt obligātās iemaksas. Attiecībā uz *CCW* un tās protokolu pārvaldību un īstenošanu, Padome mudina Apvienoto Nāciju Organizāciju nodrošināt konvencijas efektīvu un iedarbīgu īstenošanu.
25. Padome vēlas atkārtoti apliecināt savu apņemšanos visos atbrūošanās, ieroču neizplatīšanas un ieroču kontroles centienos iekļaut dzimumu līdztiesības aspektu atbilstoši Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijai 1325 un saistītajām rezolūcijām, tostarp veicinot sieviešu pilnīgu, vienlīdzīgu un jēgpilnu līdzdalību *CCW*.
26. Visbeidzot, Padome vēlas atgādināt, ka ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2025/2322 (2025. gada 13. novembris) tā ir atjaunojusi savu finansiālo atbalstu *CCW* īstenošanas atbalsta vienībai 1,3 miljonu EUR apmērā trīs gadu laikā. Tā pamatā ir agrāks ES finansējums *CCW*, un tā mērķis ir stiprināt valstu spējas uzlabot civiliedzīvotāju aizsardzību un mazināt parasto un topošo ieroču tehnoloģiju ietekmi. Šis lēmums apliecina, cik liela nozīme Savienībā ir multilaterālismam, uz noteikumiem balstītai pasaules kārtībai un starptautiskajām tiesībām, kā arī to, cik svarīga ir *CCW* mērķu stabilai īstenošanai.
-